

**Poland-Toruń: Wastewater treatment plant construction work****OJ S 249/2022 27/12/2022****Contract award notice – utilities  
Works****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Toruńskie Wodociągi Spółka z o.o.

Postal address: ul. Rybaki 31/35

Town: Toruń

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 87-100

Country: Poland

Contact person: Joanna Szczepańska

E-mail: [jszczepanska@wodociagi.torun.com.pl](mailto:jszczepanska@wodociagi.torun.com.pl)

Telephone: +48 566586462

**Internet address(es):**Main address: <http://www.wodociagi.torun.com.pl>Address of the buyer profile: [https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie\\_wodociagi/proceedings](https://platformazakupowa.pl/pn/torunskie_wodociagi/proceedings)**I.6. Main activity**

Water

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Budowa Wydzielonej Komory Fermentacyjnej na terenie Oczyszczalni Ścieków „Centralna” w Toruniu

Reference number: TI.221.31.2021

**II.1.2. Main CPV code**

45252127 Wastewater treatment plant construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**Budowa trzeciej Wydzielonej Komory Fermentacyjnej (WKFZ) na terenie oczyszczalni ścieków  
Budowa rurociągu odprowadzającego osad przefermentowany z komory fermentacyjnej nr 3 (nowego WKFZ nr 3) do zbiornika osadu przefermentowanego przed wirówkami

Rozbudowa i/lub wymiana wymienników osadu

Rozbudowa i/lub wymiana pompowni recyrkulacji osadu

Rozbudowa istniejącego systemu AKPiA o nowe obiekty oraz modernizacja istniejących obiektów

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Lowest offer: 11 450 000,00 PLN / Highest offer: 13 756 097,57 PLN taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Main site or place of performance: Gmina Miasta Toruń

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Budowa Wydzielonej Komory Fermentacyjnej na terenie Oczyszczalni Ścieków „Centralna” w Toruniu

Przedmiot niniejszego zamówienia obejmuje wykonanie na terenie Centralnej Oczyszczalni Ścieków w Toruniu n/w zakresu robót budowlanych:

Budowa trzeciej Wydzielonej Komory Fermentacyjnej (WKFZ) na terenie oczyszczalni ścieków

Budowa rurociągu odprowadzającego osad przefermentowany z komory fermentacyjnej nr 3 (nowego WKFZ nr 3) do zbiornika osadu przefermentowanego przed wirówkami

Rozbudowa i/lub wymiana wymienników osadu

Rozbudowa i/lub wymiana pompowni recyrkulacji osadu

Rozbudowa istniejącego systemu AKPiA o nowe obiekty oraz modernizacja istniejących obiektów

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Zamawiający złożył wniosek o zwrotną pożyczkę w ramach Programu EKO-KLIMAT oraz nie wyklucza starań o pozyskanie dofinansowania w ramach perspektywy finansowej na lata 2021-2027.

W związku z powyższym informuje, że na dzień dzisiejszy nie posiada żadnych środków, które mógłby przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia oraz zastrzega możliwość unieważnienia postępowania na podstawie art.257 pkt.1 PZP

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 162-462178](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Budowa Wydzielonej Komory Fermentacyjnej na terenie Oczyszczalni Ścieków „Centralna” w Toruniu

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

20/12/2022

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: HMK Sp. z o.o.

Postal address: Dworcowa 13

Town: Pszczyna

NUTS code: PL22C Tyski

Postal code: 43-200

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 11 512 945,30 PLN

Total value of the contract/lot: 11 450 000,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Możliwości i przesłanki dokonania zmiany umowy zostały przewidziane we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 3 do specyfikacji warunków zamówienia. Zamawiający przewiduje możliwość zastosowania tzw. Procedury odwróconej o której mowa w art. 139 ustawy Prawo zamówień publicznych. Nie mniej jednak Jednolity Europejski Dokument Zamówienia należy złożyć na etapie składania ofert.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminach przewidzianych dla zamówień, których wartość jest równa lub przekracza progi unijne

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/12/2022